



安全理事会

Distr.: General
2 February 2006
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是依照确立联合国海地稳定特派团（联海稳定团）任务规定的安理会 2004 年 4 月 30 日第 1542（2004）号决议及延长其任务期限至 2006 年 2 月 15 日的 2005 年 6 月 22 日第 1608（2005）号决议提交的。文内叙述自 2005 年 10 月 6 日我提交报告（S/2005/631）以来的重大事态发展；概述了特派团在选举后阶段可能承担的一些额外任务；此外提议将现有任务期限延长 6 个月，以便在海地新政府就职后进一步评估局势，并为联海稳定团选举后战略拟订建议。

2. 特派团继续由我的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯领导。若泽·埃利托·西凯拉·卡瓦略中将（巴西）已就任部队指挥官职务，接替不幸去世的乌拉诺·特谢拉·达马塔·巴塞拉尔中将。到 1 月 31 日，特派团全部兵力为 7 519 人，警力为 1 777 人。

二. 政治发展

A. 选举进程

3. 在本报告所涉期间，海地当局和联海稳定团的工作重点是确保组织可信而及时的选举。但过渡当局表示，由于技术原因，原计划于 1 月 8 日举行的第一轮选举需要推迟。1 月 7 日临时总统博尼法斯·亚力山大颁布法令，确定了新的选举日程，根据这一日程，第一轮全国选举将在 2 月 7 日举行，第二轮将在 3 月 19 日举行；新总统将于 3 月 29 日宣誓就职；市级和地方选举将于 4 月 30 日举行。总理热拉尔·拉托尔图早些时候宣布，虽然他领导的政府将在 2 月 7 日，即在宪法规定的新总统就职日期正式辞职，但新政府就职之前他领导的政府将继续处理公务。

4. 在前一次类似的延迟之后，最近的选举日程再度推迟，这突出表明海地政治上和技术上都很脆弱的决策进程使选举筹备工作更加复杂。在选举进程中遇到的其他困难包括因成立所谓“国籍委员会”而引发的争议，该委员会建议取消几位



候选人的资格，包括“团结”党的总统候选人迪马赛·西梅乌斯。最高法院以前已表示，西梅乌斯的候选人资格应予保留。它在12月8日拒绝了临时选举委员会提出的改变这一决定的要求。12月9日，临时总统命令五位最高法院法官退休，另外任命了五名法官接替他们。联合国人权事务高级专员路易丝·阿尔布尔对此行动表示严重关注，并强调必须充分尊重分权原则。

5. 在联海稳定团和美洲国家组织（美洲组织）的支持下，技术和后勤方面的安排取得了进展，但尚未完成。美洲组织在选民登记进程中发挥了领导作用，该进程曾数度延长，便利了边远农村地区和太阳城等城市地区的公民登记工作。该进程已于10月底结束。联海稳定团帮助地方当局规划并实施了关键任务，包括分发选举材料和支助投票中心制图工作。同时，特派团鼓励政治候选人接受未来选举的结果，并根据6月14日签署的选举行为守则和9月27日签署的稳定和施政协定，商定能够得到新政府和议会支持的基本政治目标。

6. 到1月底，已分发了超过五分之四的国民身份证，征聘了几乎所有投票中心的监督员，并确认了票务工作人员。尚待完成的其他任务包括：分发剩余的国民身份证，培训票务工作人员和应各政党要求迁移一些投票中心。虽然2月7日这一新的投票日期从技术上是可行的，但这将要求海地当局和所有政治行为者提供支持，临时选举委员会（临选委）给予合作以确保解决其余的技术问题，选举工作人员继续有工资可领，而且维持各投票中心，从而不对这些中心作重大改变。由于所涉职位众多（约9 000个），选票印制过程复杂（约有700个区），市级和地方选举的筹备更为复杂，因此筹备工作目前尚未结束。

7. 虽然存在实际和政治上的困难，选举进程仍帮助产生了广泛的政治参与，我的前一份报告已指出了这一点（S/2005/631，第15段）。在为时数周关于具有双重国籍总统候选人的资格问题的争议之后，临选委批准的33名候选人目前已参与总统选举的角逐，有1 409名候选人角逐议会席位。有45个政党注册登记，代表着各种不同政见，另有超过350万选民登记，因此，这些选举将为海地政治结构的重组作出重要贡献。

8. 在未来几个月里，国际社会的进一步参与将是必不可少的，只有这样才能确保国家、地方和市级选举的成功，帮助巩固民主进程，促进公民参与自我治理，并通过权利下放提高效率。

9. 国际观察员对于选举的可信度非常重要，特别是鉴于人们担心各政党和武装团体之间可能存在联系，对选举工作人员的独立性心存疑问，同时也担心技术问题可能阻碍选民参与，投票和制表过程的透明度可能受到影响。几个国际选举观察团目前已在海地，并已开始观察工作，包括通过特设国际观察员伞式组织“海地选举国际监督团”、国际选举制度基金会和欧洲联盟组织的观察工作。联海稳定团定期举行会议和情况通报，与全国各地的这些观察员保持经常的联

系，并同意除交流信息外，还将在资源允许的情况下，提供应急所需的后勤和安保援助。到 12 月初，全部 10 个省都已部署海地选举国际监督团的观察员。

10. 虽然捐助者作出了慷慨回应，选举进程仍需额外的资源。由于选举进程比预期时间长，需要更快速的执行来弥补时间上的延迟，同时当地又存在严重的技术限制，因而所需经费高于原来的预算。目前，全国、市级和地方选举所需经费为 73.2 百万美元，比原来预算增加了 12.4 百万美元。迄今所提供的资金（约 59 百万美元）只够满足全国一级选举（总统和议会选举）的需要；市级和地方选举还需要额外的资金。

B. 其他事态发展

11. 虽然经过由 12 个成员组成的筹备委员会作了多方努力，导致一个由 30 个成员组成的指导委员会于 12 月 8 日就职，但国家对话进程仍进展缓慢。此外，推动权利下放进程的实际进展甚小，界定地方和市政当局义务与责任所需的立法仍在区域一级讨论之中。

12. 联海稳定团与内政部密切合作，向地方机构提供支助，培养农村公民与地方当局之间的合作，以此支持海地的施政能力。特派团通过速效项目机制，推动地方项目的制订与执行，这对于加强与海地对应机构的关系起到了宝贵的作用。

13. 在本报告所涉期间，海地当局通过邀请多米尼加共和国总统于 12 月 12 日前往海地作正式访问等办法，努力创造条件，更好地管理边境的安保。访问期间，他会晤了临时总统亚历山大和总理拉托尔图及过渡政府的其他成员。经过会谈，双方商定重新启动海地-多米尼加联合委员会。同时，访问期间街头示威引发的骚乱表明仍有可能出现紧张局势。

C. 巩固民主进程

14. 完成选举只是政治过渡进程和巩固民主机构的第一步。新当选的官员就任后所继承的将是很薄弱的国家和地方机构，既缺乏经专门培训的人员，也没有足够的行政基础设施。联海稳定团和国际社会在能力建设和物质方面继续提供支助，将是极端重要的。在当前这个脆弱时期，联海稳定团也需要继续直接参与，通过在全国各地的派驻其人员以及继续支助小型项目以提高这些官员的公信力等办法，帮助新政府建立其合法性，促进各个级别的良好治理。如果联海稳定团能够在其任务所涉各领域的政策级别上提供咨询，就会特别有帮助。

15. 国际援助对于支持中央和地方机构，包括支持议会的有效运作，非常必要。援助的内容可包括培训新当选的官员，培训议会的技术和行政人员及提供基本物质支助。一旦地方选举结束，就需要为即将治理 140 个区，586 个“区段”的地方和市一级约 4 500 名政府官员提供咨询和支助。此外，为巩固民主进程，有必要进一步提供援助，加强常设选举委员会的机构能力。设立常设公民登记处将使

得可以继续对合乎资格的公民进行登记，进一步开展迄今已非常广泛的登记工作。所有这些领域的双边支助都是至关重要的，因而应与联海稳定团的相关努力密切协调进行。

16. 政治重建的任务要由海地当局和人民完成，需要在海地人的领导下继续下去。选举后必须采取包容性的方法。全国对话的进一步进展将会帮助海地社会各阶层就过去政治分裂和暴力所导致的未决问题形成共同立场，并帮助加强新政府的合法性。任命能代表各政治派别、而且广泛公认为人正直的人士担任全国对话进程的领导人，会有助于推动潜在的暴力分子建设性地重新参与。联海稳定团将继续应要求协助开展这一工作，包括支助通信工作，同时扩大自身在该国各地的影响范围。

三. 安全与法治

A. 安全与公共秩序

17. 在本报告所涉期间，海地大多数地区的总体安全环境继续保持相对稳定。在此前曾出现问题的太子港部分地区，包括贝莱尔地区，促进安全的工作也取得了一些进展。但在 12 月，首都其他地区，如太阳城及其附近第 1 国民大道的安全局势却出现了显著恶化，各种帮派在首都以外的地区，如阿蒂博尼特和奥纳明特，仍很活跃。

18. 在 2005 年最后几个月，据报被绑架的人数急剧上升，不过 2006 年初的据报被绑架人数可能已有所下降。联海稳定团汇编的数据表明，9 月份有 56 人遭绑架，10 月份有 63 人，11 月份有 74 人，12 月份据报被绑架的人数有 241 人。被绑架者中包括两名美洲组织顾问，尽管他们随后不久即获释。同时，在外省，武装帮派和海地国家警察于 10 月 10 日，在戈纳伊夫发生为期三天的冲突，导致发生纵火、抢掠以及两人死亡。海地松懈的陆地和海上边境继续在助长武器和毒品非法走私等犯罪活动。

19. 联海稳定团利用经安全理事会第 1608 (2005) 号决议核准加强的能力，继续在为海地提供安全和稳定保障方面发挥关键作用。随着 10 月和 12 月相继部署了一个营与一个连，联海稳定团军事部分的兵力已完全配齐。随着 11 月底额外部署一支建制警察部队，联海稳定团的警察部分也接近其核定编制。八支建制警察部队中有六支部署在太子港，另两支分别部署在戈纳伊夫和海地角。

20. 联海稳定团和海地国家警察合作开展了几次成功的行动，救出了若干被绑架者。联海稳定团部队在贝莱尔进行的警戒搜查行动中逮捕了一批帮派成员嫌疑人，并将其移交国家警察。该地区的正常社区生活已基本恢复，但人道主义和发展方面的活动仍然有限。联海稳定团在首都 Pele 和 Ctié Militaire 两区展开数次行动，这两个区 12 月份与帮派有关的活动包括针对联海稳定团巡逻队和检查

站的袭击。联海稳定团还沿第 1 国民大道加强了军力部署，因为该地区已成为多起绑架事件的发生地。

21. 虽然 10 月 6 日至 22 日成功在太阳城进行了选民登记，但该地区的安全局势仍然严峻，而且帮派在支持其或被其胁迫的社区的庇护下，继续袭击维持和平人员。部署在太子港的大多数联海稳定团部队虽然最初都接受过上岗和熟悉情况培训，但许多官兵缺乏从事城市安全行动的经验。此外，联海稳定团仍然缺乏使其能够有效识别并逮捕犯罪分子的情报。虽然联合特派团分析小组的设立和联合行动小组的加强确实有助于支持联海稳定团的行动，但特派团仍然依赖国家警察提供的或公众出于各种原因自愿提供的信息。同时，目前正在寻求特种军用工程设备，以供在太阳城开展安全行动。

22. 为了有效促进太阳城地区的安全，有必要在从事安全活动的同时辅能以明显改善该地区状况并为取得进展创造机会的发展与人道主义努力。联海稳定团维持和平人员在资源有限的情况下，开展了各种人道主义行动，包括提供食品、水、衣物和学校教材，清扫和维修道路以及从事医疗后送。然而，国际社会及其伙伴需要做更多的工作来巩固稳定。

23. 为稳定局势而作的种种努力已使联海稳定团维持和平人员付出了沉重的代价。太阳城内及其周围的检查站遭到了持续时间越来越长的有组织的枪击。在本报告所涉时期，联海稳定团军事和警察人员成为了袭击目标，而且在太子港太阳城附近地区发生的一系列袭击事件中有五人死亡，多人受伤。另外，两名维持和平军事人员 12 月 16 日在海地角与戈纳伊夫之间的普莱桑斯遭到伏击而受伤；这是自 2005 年 3 月以来首次在首都太子港以外地区针对联海稳定团人员实施袭击。

24. 在目前这段时期，该国继续存在发生动乱的可能，而且海地国家警察的能力仍然严重有限，因此大量的国际援助仍是必不可少的。安全理事会第 1608 (2005) 号决议核定的部队、建制警察部队和民警的现有编制眼下似乎足以维持基本安全。但是，正如我在此前的报告 (S/2005/631, 第 65 段) 中所提出的那样，如果能有一个或多个会员国表示愿意在选举期间作为后备力量支援联海稳定团的能力，则会改善选举期间的稳定。双边协助也将是至关重要的，这能够使海地现在和将来的领导人能够对付毒品转运的问题，毒品转运是海地稳定发展的一个潜在严重威胁。此外还需要进一步努力改善陆地与海上边境控制，并提高对局势的认识。联海稳定团的结构和构成仍将根据当地的局势和潜在威胁的发展情况加以审查。

25. 虽然海地国家警察和联海稳定团领导层之间的协作正愈来愈密切，但加强合作机制对于避免双方活动不协调而言，仍是至关重要的。可以澄清部队地位协定的补充法律安排中规定的相关程序，以此支持这项工作。这些程序确认，国际安全机构和海地安全机构的指挥与控制在任何时候都是独立、分开的。但同时，它们规定，我的特别代表将视需要与海地当局进行协商并考虑海地国家警察的发

展，决定哪些任务适合国际部队执行，哪些任务更适合海地当局执行。没有联海稳定团的协调，海地国家警察不得采取行动。此外，这项协议还将明确下文将进一步详述的海地国家警察改革安排。

B. 解除武装、复员和重返社会

26. 虽然此前在确立解除武装、复员和重返社会的体制框架方面取得了进展，但由于国家对和解的承诺不够，安全部门改革的进展有限，前军事人员的未来地位不明确以及新增的就业机会有限，加之大量武器仍在流散，因此全面解除武装的条件仍无法达到。联海稳定团与国家解除武装委员会一起，帮助在包括贝莱尔在内的太子港部分动荡地区建立了减少社区暴力和促进社区发展委员会，并在有机会时采取了解除武装和复员援助后续行动。首批解除武装的 14 名帮派成员于 11 月 11 日加入了重返社会指导中心，之后又有 18 名在 12 月中旬加入。

27. 首批 15 名前军事人员于 10 月 20 日正式参与了解除武装进程。在本报告所涉时期，前军事人员管理办公室向前军事人员支付了三笔预定补偿款中的第二笔。

28. 在国家解除武装委员会的协作下，现已经为与武装团体谈判以及参与解除武装、复员和重返社会进程的资格制定了一个明确的工作方式，并已提交国家警察高级委员会。制定通过司法系统进行的其他处理方法，包括全国家和解机制（如有限形式的赦免），可以促进武装团体成员重返社会。在这期间，联海稳定团正在与过渡政府合作，防止参与解除武装、复员和重返社会方案的人员因为曾经拥有有所上缴的武器而被起诉，除非这些参与人与某一具体犯罪行为有牵连。

C. 海地国家警察的改革与重组

29. 专业、技术和后勤不完善继续制约海地国家警察的效力，削弱了公众对它的信任。虽然在海地国家警察总监 Mario Andrésol 的领导下取得了巨大进展，但是海地境内仍有一些人并不完全支持警察改革。11 月 4 日逮捕两名国家警察高级警官时所引起的反应清楚显示了抑制改革措施的潜在可能。据称这两名警官干扰了 8 月 20 日 Martissant 地区杀人事件的调查工作（S/2005/631，第 36 段）。针对警察总监爆发了一系列小规模示威抗议活动，几辆联海稳定团的车辆被喷涂了口号。联海稳定团与核心小组在太子港发布了一份联合声明，重申它们对改革海地国家警察的承诺，并表示支持 Andrésol 的努力，包括支持迅速调查 Martissant 地区杀人事件。

30. 目前已设立若干联合机构，包括由联海稳定团警务专员和海地国家警察总监共同领导的指导委员会。该委员会将负责监督改革进展，并且将推动协调地请求各方捐助资金。此外还设立了联海稳定团和海地国家警察的若干联合规划小组，负责确定发展领域，协调和指导发展倡议以及促进倡议的执行。现已制定一个“模范警察分局项目”，目的是在被忽视地区设立警察分局，并在全国家范围内对警察

分局进行更新和配备。在该项目实施过程中，海地全国 50 个主要警察分局都配备了技术顾问。

31. 这些倡议将在安全理事会第 1608(2005)号决议要求的海地国家警察改革计划的框架内实施。目前已开展各种评估，但是迄今仍未议定一份包括新部队所需预期规模、标准、实施时间表和资源文件。这个计划以 7 000 名警官构成基本警力的最初提议为基础，并参考了一些已制定的蓝图，将对设立诸如监察主任办公室等机构的优先次序进行排列。监察主任办公室可协助确保国家警察内部的专业价值。这一蓝图也将帮助即将成立的行政当局评估该国所需要的适当安全结构，包括有组织犯罪以及沿海和边界安全等领域的安全结构。

32. 为了给全面改革奠定基础，联海稳定团一直与海地国家警察当局进行合作，对目前在实地工作的警官进行登记。此项登记工作既要求确认目前的在职人数，也要求登记其所携带武器的编号，这有助于明确现有警力，并为今后的发展努力设定基准。到 1 月底，已登记的海地国家警察警官和工作人员有 4 492 名。9 月 20 日，由 778 名国家警察警官组成的一届学员完成了在警校的培训。10 月初，这批警官被部署在太子港。约 38 836 名海地公民申请参加下一届警官培训，这批学员将于 2006 年 2 月进入警校。被录取的学员将接受根据联海稳定团所提建议进行修订和强化的警察课程。

33. 联海稳定团还将为海地国家警察的个别警官和单位实施一项认证计划，以进一步推动国家警察的改革。根据此项设想，稳定团将向实地现任警官颁发临时证书，该证书最初的有效期为 12 个月。如果警官达到了必要标准，且审查结果符合要求，那么临时证书可以续发。根据安全理事会第 1542(2004)号和第 1608(2005)号决议，联海稳定团所提的建议将由海地当局负责实施，海地当局则负责所有的人事决定，并且将确保没有证书的人不得从事海地国家警察的工作。此计划的最终目标是向所有警官、单位以及海地国家警察全体人员颁发永久证书，条件是該机构已达到必要的能力水平，无需再继续接受监测。海地国家警察各级继续开展建设性合作，而且海地当局继续提供政治支持，对于有效改革和建设一支称职、专业的警察力量至关重要。

34. 警察发展步伐的加快将对联海稳定团开展审查、培训和指导活动提出相应的要求，而这可能会超出稳定团内部的现有能力。稳定团也将需要补充它在实地开展的工作，向海地国家警察以及在监察主任办公室内部署战略顾问，以促进良好管理并实行有效的预算编制程序。今后几个月将审查这些额外任务对稳定团的影响。另外，双边捐助对于满足后勤和资源需求至关重要，因而应与联海稳定团的能力建设方案紧密协调，以确保有效地利用资源。

D. 司法与惩戒

35. 只有在司法和惩戒系统取得全面进展，海地国家警察的专业水准才能维持下去。联海稳定团应安全理事会第 1608 (2005) 号决议的要求，对这两个系统进行了广泛审查，结果突出表明存在若干对尊重人权，保障安全与政治稳定有重大影响的严重缺陷。

36. 联海稳定团的审查结果表明，许多法律案件的处理方法并不符合国际标准。法院作出的为数不多的判决鲜有执行。由于不同法院之间路途遥远，缺少人力物力、公共信息或法律援助系统，许多海地人根本无法接触到法院系统。在该国各地，司法似乎是随意的，公民无法指望法律得到公平与公正地执行。

37. 贪污似乎损害到了人们对各级法律系统的信心。另外，对执行机关的过度依赖也损害了其可信度。司法部控制着司法任命和工作任期，履行行政监督，决定人力资源和物质支持的分配，并负责作出所有预算决定。由于缺乏关于法官地位、法官任命机构以及司法机关管理与处罚的法律规定，这些问题变得雪上加霜。临时总统命令五名最高法院法官退休，随即又任命五位替补法官的做法引起了进一步关切（见上文第 4 段）。这些决定引发了由地方法官协会组织的为期七周的法官罢工。

38. 长期与任意拘留的情况极为严重，这是海地法律制度所面临问题的最为紧迫现象。法院和法官效能很差，被逮捕和监禁的人越来越多，而其案件也没有及时处理，造成监狱系统日益拥挤不堪。截至 1 月 16 日，海地全国 3 700 余名被拘留者中，无论是被控犯有严重罪行还是轻微犯罪，有超过 90% 的人是待审拘留或防范性拘留。被拘留者人数越来越多，而基础设施却不足，其中包括收押 1 900 囚犯的国家监狱，这引起了紧迫的安全与人权关切。但令人矛盾的是，警察的效率越高，这个问题就可能更加严重。

39. 2005 年 7 月，司法部长成立了一个特设拘留委员会，负责处理预审拘留事务。但是，该机构的职能不受独立监督，显然无法产生重大影响，而且自 2005 年 9 月下旬以来就已停止运作。与此同时，联海稳定团与太子港的监狱管理部门合作，列出了一份包含 458 名被控犯有轻罪、在审案时可考虑有条件释放的待审拘留犯名单；这为释放约 55 名拘留犯铺平了道路。国家当局必须加倍努力，立即结束此种待审拘留泛滥所导致的令人无法接受的局面，必要时请求联海稳定团给予技术支持。

40. 联海稳定团的评估表明，要长期提高司法和惩戒能力，海地就必须采取行动，加强司法系统的结构和法律基础建设。2005 年 12 月 28 日，过渡政府颁布了关于成立最高司法理事会的法令，法令虽然存在一些不足之处，但却设立了一个司法监察机关并制定了针对法官的纪律措施。除此之外还必须颁布关于治安法官章程和治安法官学校的法律。

41. 与此同时也需扩大国际援助方案的规模，以提高司法以及法律体系中其他行为者的专业能力。为此，可以实施一个结构完善、重点突出的培训方案，将学术和在职培训结合起来。它也可加快案件在法律系统中的审理速度，从而降低长期拘留现象再度抬头的风险。此方案的要素之一是在联海稳定团内部引入合格的专家，负责在诸如检察官办公室、调查法官和审判法官办公室等有关领域为司法人员提供专业指导，同时继续与国家及区域律师协会合作，努力协助制定一项法律援助方案。

42. 还可根据与新一届海地当局进行的讨论，提出这些方面的更多建议，供安全理事会审议。海地当局的全力支持对于成功实施这些建议不可或缺。稳定团内部开展的此类努力将需双边援助的支持，这对于满足必要的物质和后勤需求，以翻修司法和惩戒设施是必不可少的，而且也可为其他专门培训项目提供支持。

四. 人权

43. 在本报告所涉期间，对海地人民人权的尊重程度仍然达不到可接受的标准，缺乏独立和有效的法制机构是一个主要原因。特别是在太子港部分地区，以及在阿蒂博尼特、西北省和其他地区，武装帮派继续实施杀人、绑架、持械抢劫、勒索和骚扰等行为。暴民的暴力行为，包括私刑和毁坏财物等，仍是一个普遍问题，执法和司法当局常常没有加以有效制止。

44. 联海稳定团记载了海地警察或与警察人员有联系的民团实施的几起即决处决事件，但对这些事件的后续调查不能令人满意。尽管一些警察因为与 8 月 20 日的 Martissant 屠杀事件有牵连而被捕，但一个似乎涉案的民团的成员们却被释放，未受到起诉，而且在 1 月 21 日之前未对被控的肇事者进行正式起诉和检控。在北方，联海稳定团记载了 2005 年 10 月在 Grande Rivière du Nord 发生的一起即决处决事件。但是，尽管已向海地国家警察提交证据，但它未就此事展开调查。经调查发现，在太子港 Solino 和 Bel-Air 两个地区发生的明显暴民杀人案件中，有警察的积极参与。虽然此事已报请海地当局注意，但同样也未见采取任何行动。海地国家警察也没采取措施来处理在警察拘押期间发生的酷刑和虐待案件以及对肇事者进行处罚。

45. 前总理伊冯·内普蒂纳和前内政部长乔斯林·普里维特均已被拘留 17 个月以上。尽管从原则上说他们已有资格获得假释，但目前仍无对他们进行审判的计划。Annette Auguste（又名 Sò Ann）自 2004 年 5 月以来一直在未受指控的情况下被关在监狱。与此同时，Gérard Jean-Juste 神父于 2005 年 7 月被关押，最近才被控以非法持有武器和共谋犯罪的罪名。1 月 29 日，Jean-Juste 神父被释放出国家监狱，以便在迈阿密接受紧急治疗。接受治疗后，他必须返回海地面临控罪。他的律师已对所控罪名提出上诉。

46. 2005 年 11 月，海地人权状况独立专家路易·茹瓦内先生访问了该国，以评估人权现状。他的报告将在 2006 年 3 月下旬提交联合国人权委员会第六十二届会议。

47. 人权保护的发展要求采取一种综合方法，将司法改革、机构强化、公民教育和对当地维权组织的支助结合起来。因此，这不可避免地会与联海稳定团促进安全和法治以及加强包括海地国家警察在内海地各机构的能力的努力产生联系。联海稳定团已向太子港、Jacmel、Les Cayes、Gonaïves 和 Jérémie 的国家警察提供国际人权法和海地司法制度方面的具体培训，并将继续提供此类指导。联海稳定团还与当地非政府组织密切合作，在各省开展了公民教育活动。如同联海稳定团授权任务的其他领域一样，要取得进展就得依靠联海稳定团、海地当局和双边行为者之间的密切合作。

儿童保护

48. 联海稳定团和联合国儿童基金会（儿童基金会）面向政党和民间社会代表发起了一场运动，要求将儿童保护纳入参选候选人的政治议程之中。为了促成与武装团伙，特别是与太阳城内武装团伙有联系的儿童解除武装和重返社会，联海稳定团同儿童基金会和当地伙伴一道，正在倡导建立过渡司法机制，以补充海地刑法，其中包括允许以某种条件赦免这些儿童。现行的海地刑法不允许被武装帮派招募的儿童在不受惩罚的情况下解除武装。

社会性别

49. 联海稳定团在开展促进妇女参加选举进程的活动之后，通过参与防止对妇女的暴力行为全国协调委员会的工作，加强了其有关对妇女的暴力行为问题的工作。从事此项工作的目的既是加强预防，也是开展一系列活动，打击针对妇女的暴力行为，以巩固当地能力。根据最近对仍在发挥作用的当地机构所提供统计数据进行分析，这些机构接待的妇女和女童人数有所增加，特别是在 2004 年和 2005 年。尤其是，数据显示，大量的强奸案是在有武器威胁的情况下发生的，轮奸的发生率很高，而且多达 50% 的强奸受害者是未成年人。然而，由于对司法制度缺乏信心和担心遭报复，很少有人向司法和安全部门报告暴力行为的案件，从而导致出现有罪不罚现象。

五. 人道主义和发展状况

50. 尽管在解决上文所述政治、安全和法治等挑战方面所取得的进展是衡量海地恢复正常的关键基准，但要实现和巩固持久稳定，就必须有效解决许多人道主义和发展需求。安全挑战继续阻碍正常经济活动和有效人道主义及发展援助，而有限的经济机会则增大了发生暴力行为的风险，形成了从事犯罪活动的动机。

人道主义局势

51. 在本报告所述期间，海地经历了强度不同的 4 次自然灾害，造成 24 人死亡，5 人仍然失踪。“威尔马” 飓风和“阿尔法” 热带风暴造成了其中大多数人员伤亡以及房屋、学校、基础设施和农业的严重损毁。需要额外提供援助来帮助大约 300 个家庭重建房屋，以及帮助南部沿海地区丧失生存手段的渔民。国家当局、联海稳定团和非政府组织在机构间应对自然灾害紧急计划框架内，开展了协调努力，通过先发行动和紧急救灾援助，帮助最大程度减少了人员和财产损失。与此同时，在南部山区，缓解 2005 年干旱影响的努力取得了进展，这些灾情因“丹尼斯” 和“埃米莉” 飓风而加剧。粮食及农业组织利用欧洲联盟提供的资金，向大约 31 000 个家庭分发了农业投入。人道主义援助界还在跨境遣返之后提供了支助，特别是在 Ouanaminthe 和 Belladere 等镇。

52. 在戈纳伊夫，由儿童基金会支助进行的 50 所学校的校舍整修已经完成。40 000 多名儿童收到了课本；800 名教师接受了健康教育和儿童权利方面的培训；80 所学校收到了家具。除了开展解决卫生系统长期不足问题的活动外，世界卫生组织修复了该国的四家主要医院（太子港 3 家，小戈阿韦一家），建立了紧急病房和手术病房，并为工作人员的培训提供支助。

53. 11 月份，人道主义事务协调厅与联海稳定团和联合国各机构密切合作，建立了一个人道主义信息门户网站(<http://www.hahin.org>)，从而可以收集、分析和传播关键的人道主义信息，以便作出更加有效的反应并协调向受影响人口提供的人道主义援助。

发展和临时合作框架

54. 国际社会对海地作出了慷慨承诺，并已提供大量资金。在 2004 年 7 月召开华盛顿会议 16 个月之后，过渡政府报告说已收到大约 6 亿美元的付款，占最初认捐额的 43%。但是，必须进一步努力促进取得显著的经济进展，从而加强稳定。在一个年人均收入 1 742 美元、名列 2005 年人类发展指数所涵盖 177 个国家中第 153 位的国家，毒品转运所产生的经济机会仍然是一个重大的不稳定因素，此外也存在腐败的风险。

55. 在 2005 年 10 月 20 日和 21 日于布鲁塞尔召开捐助国会议期间，国际社会重申了承诺，并决定将临时合作框架的时限由 2006 年 9 月延至 2007 年底。这一延期将使新政府有时间评估继续改革所需资源，确保在敏感的选举后阶段不中断提供发展支助，以及编写其国家减贫战略。尽管将会通过 2006 年第三季度的国际捐助国会议来为这一延期调动额外的资金，但目前已在编写临时减贫战略文件，以促进获得国际货币基金组织减少贫穷促进增长贷款机制下的国际金融机构减让性贷款以及世界银行重债穷国方案下的债务减免。

56. 国际社会必须进行特别努力，满足新当局在任期头六个月的需要，以便满足紧急需要，从而促进海地人民生活状况的切实改善。援助内容可包括提供基本医疗、教育和农业用品以及支助能够创造短期就业的一些小规模基础设施项目。它还可包括帮助新当局获得与该国公民进行商业交往所需的起码物质条件。此类支助将补充联海稳定团进行的提高能力和机构建设努力，包括通过其速效项目机制开展的工作。

艾滋病毒/艾滋病

57. 在本报告所涉期间，为 1 287 名联海稳定团工作人员进行了提高对艾滋病毒/艾滋病认识的培训，有 67 人寻求自愿咨询和检测。此外，345 名联合国机构的工作人员参加了联合国艾滋病毒/艾滋病学习战略培训，有大约 45 名海地国家警察接受了同侪领导能力培训。为配合 2005 年 12 月 1 日世界艾滋病日，举办了一系列社区外展活动，包括对以前的帮派成员及其家人进行预防和治疗艾滋病毒/艾滋病的培训，对 Bel-Air 社区 481 名成员进行提高认识培训，在电视上插播节目以传送联海稳定团高级领导人和联合国各机构负责人关于艾滋病毒/艾滋病问题的致辞，以及分发印有 2005 年世界艾滋病日主题“**遏制艾滋——履行承诺**”的 T 恤衫。

六. 特派团支助

58. 稳定团总部的翻修已经结束，联海稳定团已经建立可供部队扩充人员，包括部队指挥官预备队使用的设施。在联海稳定团警察和海地国家警察人员合用同一地点的 50 个派出所中，有 22 个已经完成翻修和复原工程。稳定团还在 Croix-de-Bouquet 为复员方案设立了一个复员援助业务中心，并已着手进一步扩大有关设施。

七. 财务问题

59. 大会 2005 年 11 月 23 日第 60/18 号和 2005 年 6 月 22 日第 59/17 B 号决议共计为联海稳定团 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间批款 516 488 500 美元，相当于每月 43 040 708 美元。如果安全理事会决定将联海稳定团的任务延长到 2006 年 2 月 15 日以后，则稳定团任务维持到 2006 年 6 月 30 日的费用将以大会批准的数额为限。

60. 截至 2005 年 11 月 30 日，联海稳定团特别账户的未缴摊款为 1.353 亿美元。在当日，所有维持和平行动的未缴摊款总额为 19.883 亿美元。

61. 截至 2005 年 11 月 30 日，拖欠联海稳定团部队和建制警察派遣国的款额共计为 9.8 百万美元。按照季度付款时间表，部队和特遣队所属装备费用的偿还款已分别支付到 2005 年 10 月 31 日和 2005 年 9 月 30 日。

八. 意见

62. 在稳定海地局势方面存在的诸多挑战，包括海地稳定团人员在实地所面临的种种风险，似乎令人望而生畏。然而，这并不能抹杀业已取得的进展，国际社会也不应因此削弱完成前面复杂任务的决心。目前，由各派参加的民主过渡进程的筹备工作已取得重大进展，其速度是一年前难以想象的。虽然太子港的暴力和犯罪事件引起了公众的高度关切，但海地其他地区大都维持了较安全程度的安全。这一进展表明，只要海地人民和领导人抓住联合国维持和平行动部署所提供的机遇，只要国际社会继续承诺并愿意提供必要的广泛且协调一致的援助，就可以取得非常巨大的成绩。

63. 在今后几个月当中，选举进程将对海地领导人及国际社会提出特别要求。海地当局必须完成剩余的实际准备工作，为自由、公平和透明的选举提供支持，并尽一切努力鼓励公众参与。选举进程能否成功，以及今后能否取得进展，也将取决于政治候选人及拥护他们的选民能否不管选举结果如何都采取克制和负责任的态度。与此同时，海地稳定团及国际社会需要同当地当局密切合作，为这个后勤保障困难的选举进程提供支持，并为国际观察员从事其不可或缺的工作提供便利。

64. 海地稳定团将采取进一步的协调努力，打击该国境内，特别是首都地区的犯罪和暴力活动，因为在目前，不安全的感觉会对公众信心产生极大影响。如果一个或多个会员国能够在必要时为选举进程提供后援支持，就会进一步加强选举期间的稳定。

65. 就长期而言，要维护海地安全，就必须改革并加强海地国家警察。要建立一支专业且有效的警察队伍，就需要国际社会连续数年的不断参与。这一目标的实现是海地稳定的前提之一。该进程不完成，该国便无法独力维护其自身的安全。若海地稳定团同海地当局之间能缔结一项法律安排，明确同海地国家警察协作的实际基础，则将有助于提高改革及行动的效力。同时，今后几个月内应完成的国家警察登记工作可为下一步的进展确定基线。在今后几个月当中，改革步伐预计将会加快，由此将会产生超过海地稳定团目前承受能力的要求。如果能在海地稳定团中配备向有关各部提供政策咨询的职能，那么为加强法治制度而提供的技术援助就会更加有效。

66. 应采取措施解决司法系统的缺点和不足，从而补充并加强海地国家警察的改革工作。海地目前及未来的国家当局必须视需要利用海地稳定团提供的技术支持，为审前长时羁押发生率居高不下的问题找到迅速的解决办法；从人权的角度而言，这种情况的持续存在是不可接受的，而且也会对海地的安全和稳定产生严重影响。同时，要加强海地司法系统，就需要海地当局实行法律改革，也需要海地实施一项结合学术和岗位培训、有系统并得到国际支持的专业能力建设方案。该方案可吸纳海地稳定团内部具备适当资格的专家参与。这些专家一方面可继续

为同国家及区域律师协会合作制定法律援助方案提供协助，另一方面也可成为检察长、调查官及审判法官办公室司法人员的专业资源。

67. 民选政府的成立，将使海地在向稳定民主的过渡中迈入一个新的阶段。即将就职的领导班子必须展示出对和解与包容的坚定承诺。海地要在政治和体制方面取得进展，就必须作出长期承诺，促进重要的民主价值，包括推动全国对话；尊重司法独立以及公正、专业的公务员和警察队伍；全力保障人权等。

68. 国际社会为海地各级进行长期的体制和能力建设，将是新政府执政成功的关键。加强安全有助于经济和社会发展，而迅速改善某些社会和经济条件也能够对稳定作出重大贡献。希望在今后的几个月中，临时合作框架进程能够取得显著的成果，同时也能向新政府能够提供目标明确的援助，以满足卫生及教育、农业和提供就业等领域的基本需要。

69. 有鉴于此，我建议按照目前的配置，把联海特派团的任务期限延长六个月，以便有时间就稳定团在选举后环境中的作用进行进一步协商和评估。日后将会拟定此方面的建议，并在一份新的报告中提交安全理事会讨论。下一期任务将从2006年2月15日开始，而新报告将在这一期任务届满前及早印发。

70. 我谨对向联海稳定团派遣军事和警察部队的会员国的持续参与表示感谢，并对核心小组成员以及其他组织、机构、参与者和捐助方表示感谢，它们在政治和实务方面为联海稳定团执行任务提供了宝贵的支持。我呼吁它们继续向联海稳定团和我们在海地从事的共同努力提供强有力的支持。今后的时期极具挑战，将需国际社会全面参与，以使海地和联海稳定团实现各自的目标。

71. 我谨对我的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯以及联海稳定团的军事、警察和文职人员表示赞扬，他们为实现对联合国的价值和目标作出了无私和坚定的奉献，并克服重重挑战出色地履行任务。

72. 最后，我谨向已故的部队指挥官乌拉诺·特谢拉·达马塔·巴塞拉尔将军和所有在本报告所涉期间为和平事业捐躯的维和人员致敬。他们的牺牲将为后人铭记。

附件一

联合国海地稳定特派团：提供军事参谋和特遣队的国家（截至 2006 年 1 月 31 日）

国家	参谋	部队	合计
阿根廷	9	559	568
玻利维亚	4	—	4
巴西 ^a	22	1 200	1 222
加拿大	6	—	6
智利	8	534	542
克罗地亚	1	—	1
厄瓜多尔	1	66	67
法国	3	—	3
危地马拉	5	82	87
约旦	23	1 494	1 517
马来西亚	1		1
摩洛哥	4	164	168
尼泊尔	8	779	787
巴拉圭	3	—	3
秘鲁	7	204	211
菲律宾	2	190	192
西班牙	2	200	202
斯里兰卡	12	949	961
美利坚合众国	4	—	4
乌拉圭	11	961	972
也门	1		1
总计	132	7 382	7 519

^a 包括部队指挥官。

附件二

联合国海地稳定特派团：提供民警和建制警察部队的国家 (截至 2006 年 1 月 31 日)

国家	民警	建制警察部队	合计
贝宁	29	—	29
波斯尼亚和黑塞哥维那	7	—	7
巴西	5	—	5
布基纳法索	88	—	88
喀麦隆	42	—	42
加拿大 ^a	118	—	118
乍得	19	—	19
智利	24	—	24
中国	9	125	134
埃及	12	—	12
萨尔瓦多	7	—	7
法国	79	—	79
加纳	25	—	25
几内亚	39	—	39
约旦	4	290	294
马里	13	—	13
尼泊尔	13	125	138
尼日尔	20	—	20
尼日利亚	10	125	135
巴基斯坦	—	250	250
菲律宾	29	—	29
罗马尼亚	4	—	4
俄罗斯	8	—	8
塞内加尔	44	85	129
塞拉里昂	7	—	7
西班牙	23	—	23
多哥	9	—	9
土耳其	15	—	15
美利坚合众国	50	—	50
乌拉圭	6	—	6
瓦努阿图	3	—	3
也门	2	—	2
赞比亚	12	—	12
共计	777	1 000	1 777

^a 包括警务专员。

